KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 619/2008

2008 m. birželio 27 d.

kuriuo skelbiamas nuolatinis eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus pieno produktus konkursas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ([1]), ypač į jo 161 straipsnio 3 dalį, 164 straipsnio 2 dalį b punkte ir 170 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

(1) Vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalimi, tam tikrų pieno produktų tarptautinės prekybos kainų ir Bendrijos kainų skirtumas gali būti dengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis, kad tuos produktus būtų galima eksportuoti laikantis pagal Sutarties 300 straipsnį sudarytais susitarimais nustatytų ribų.

(2) Komisijos reglamente (EB) Nr. 580/2004 ([2]) yra nustatytos konkurso tvarkos, taikomos nustatant eksporto grąžinamąsias išmokas už nugriebto pieno miltelius, kurių klasifikacinis kodas yra ex 0402 10 19 9000, natūralų sviestą, išfasuotą į gabalus, kurio klasifikacinis kodas yra ex 0405 10 19 9700, ir lydytą sviestą, išpilstytą į talpyklas, kurio klasifikacinis kodas yra ex 0405 90 10 9000, įvedimo taisyklės. 2007 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1454/2007, nustatančiu eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus žemės ūkio produktus nustatymo konkurso tvarkos įvedimo bendrąsias taisykles ([3]), nuo 2008 m. liepos 1 d. panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 580/2004.

(3) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1454/2007 2 straipsnio 1 dalį turėtų būti skelbiamas nuolatinis konkursas dėl to reglamento 1 straipsnio 1 dalyje išvardytų produktų. Kadangi į Reglamentą (EB) Nr. 1454/2007 neįtrauktos visos pieno sektoriuje taikomos specialiosios taisyklės, kurios iki šiol buvo įtrauktos į Reglamentą (EB) Nr. 580/2004, reikėtų įtraukti tas taisykles nuo to reglamento panaikinimo dienos. Dėl praktinių priežasčių ir siekiant aiškumo bei paprastumo tikslinga nustatyti vieną bendrą reglamentą, į kurį taip pat būtų įtrauktos specialiosios 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 581/2004, skelbiančio nuolatinį eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikras sviesto rūšis konkursą ([4]), ir 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 582/2004, skelbiančio nuolatinį eksporto grąžinamųjų išmokų už nugriebto pieno miltelius konkursą ([5]), nuostatos.

(4) 2006 m. rugpjūčio 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1282/2006, nustatantis išsamias specialiąsias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl pieno ir pieno produktų eksporto licencijų ir eksporto grąžinamųjų išmokų ([6]), taikomas visoms pieno sektoriaus eksporto licencijoms ir eksporto grąžinamosioms išmokoms. Licencijos, suteiktos šiame reglamente skelbiamo konkurso tvarka, susijusios su specialiais produktais, todėl tikslinga nustatyti specialiąsias taisykles, nukrypstančias nuo Reglamente (EB) Nr. 1282/2006 nustatytų bendrųjų eksporto licencijų taisyklių. Reglamento (EB) Nr. 1454/2007 7 straipsnyje nustatyta, kad kompetentingos institucijos išduoda licencijas per 5 darbo dienas nuo Komisijos sprendimo, kuriuo nustatomas didžiausias grąžinamųjų išmokų dydis, įsigaliojimo dienos, ir nustatyta, kad licencija turi pradėti galioti jos išdavimo dieną. Todėl tikslinga nustatyti kitą galiojimo laikotarpį nei nustatytą Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 8 straipsnyje, kad būtų užtikrintas vienodas visų išduotų licencijų galiojimo laikotarpis.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis

Skelbiamas nuolatinis konkursas, siekiant nustatyti eksporto grąžinamąją išmoką už toliau nurodytus pieno produktus, išvardintus Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3846/87 ([7]) I priedo 9 skirsnyje, užtikrinant, kad visi Bendrijoje įsteigti fiziniai ir juridiniai asmenys galėtų ja pasinaudoti:

([1]) OL L 299, 2007 11 16, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 510/2008 (OL L 149, 2008 6 7, p. 61).
([2]) OL L 90, 2004 3 27, p. 58. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 128/2007 (OL L 41, 2007 2 13, p. 6).
([3]) OL L 325, 2007 12 11, p. 69.
([4]) OL L 90, 2004 3 27, p. 64. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1543/2007 (OL L 337, 2007 12 21, p. 62).
([5]) OL L 90, 2004 3 27, p. 67. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1543/2007.
([6]) OL L 234, 2006 8 29, p. 4. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 532/2007 (OL L 125, 2007 5 15, p. 7).
([7]) OL L 366, 1987 12 24, p. 1.

a) už natūralų sviestą, kurio klasifikacinis kodas ex 0405 10 19 9700, išfasuotą į gabalus, kurių neto svoris ne mažesnis kaip 20 kilogramų;

b) už lydytą sviestą, kurio klasifikacinis kodas ex 0405 90 10 9000, išpilstytą į ne mažesnes kaip 20 kilogramų neto svorio talpyklas;

c) už nugriebto pieno miltelius, kurių klasifikacinis kodas ex 0402 10 19 9000, išfasuotus į maišus, kurių neto svoris ne mažesnis kaip 25 kilogramai ir kurių sudėtyje yra ne daugiau kaip 0,5 % laktozės neturinčių svorio priemaišų.

2 straipsnis

Paskirties šalys

1 straipsnyje nurodyti produktai skirti eksportuoti į visas paskirties šalis, išskyrus:

a) trečiąsias šalis: Andorą, Lichtenšteiną, Jungtines Amerikos Valstijas ir Šventąjį Sostą (Vatikano Miesto Valstybę);

b) Bendrijos muitų teritorijai nepriklausančias ES valstybių narių teritorijas: Farerų salas, Grenlandiją, Helgolandą, Seutą, Melilją, Livinjo ir Campione d'Italia administracinius vienetus ir Kipro Respublikos teritorijos dalis, kurių Kipro Respublikos Vyriausybė faktiškai nekontroliuoja;

c) Europos teritorijas, už kurių išorės santykius atsako kuri nors valstybė narė ir kurios nepriklauso Bendrijos muitų teritorijai: Gibraltarą.

3 straipsnis

Taikytinos taisyklės

Jei šiame reglamente nenustatyta kitaip, taikomi Komisijos reglamentai (EB) Nr. 1291/2000 [1], (EB) Nr. 1282/2006 ir (EB) Nr. 1454/2007.

4 straipsnis

Pasiūlymų teikimas

1. Pasiūlymai gali būti teikiami tik konkurso laikotarpiais ir galioja tik tuo konkurso laikotarpiu, kuriuo jie pateikiami.

2. Kiekvienas pasiūlymų teikimo laikotarpis prasideda atitinkamo mėnesio antro antradienio 13.00 val. Briuselio laiku, išskyrus šiuos atvejus:

a) rugpjūčio mėn. jis prasideda trečio antradienio 13.00 val. Briuselio laiku;

b) gruodžio mėn. jis prasideda pirmo antradienio 13.00 val. Briuselio laiku.

Jei antradienis yra valstybinė šventė, pasiūlymų teikimo laikotarpis prasideda kitos darbo dienos 13.00 val. Briuselio laiku.

Kiekvienas pasiūlymų teikimo laikotarpis baigiasi atitinkamo mėnesio trečio antradienio 13.00 val. Briuselio laiku, išskyrus šiuos atvejus:

a) rugpjūčio mėn. jis baigiasi ketvirto antradienio 13.00 val. Briuselio laiku;

b) gruodžio mėn. jis baigiasi antro antradienio 13.00 val. Briuselio laiku.

Jei antradienis yra valstybinė šventė, pasiūlymų teikimo laikotarpis baigiasi praėjusios darbo dienos 13.00 val. Briuselio laiku.

3. Kiekvienas konkurso laikotarpis numeruojamas iš eilės, pradedant pirmuoju nustatytu laikotarpiu.

4. Pasiūlymai teikiami II priede išvardytoms valstybių narių kompetentingoms institucijoms.

5. Pasiūlymai teikiami atskirai kiekvienai paskirties šaliai ir kiekvienam 1 straipsnyje nurodytam produkto kodui.

6. Be Reglamento (EB) Nr. 1454/2007 3 straipsnio 5 dalies c punkte nustatyto reikalavimo pateikiant dokumentus konkursui licencijos paraiškos 16 skiltyje dar turi būti nurodytas eksporto grąžinamosios išmokos produkto kodas, prieš kurį nurodoma „ex", kaip nustatyta šio reglamento 1 straipsnyje.

[1] OL L 152, 2000 6 24, p. 1.

5 straipsnis

Pasiūlymo produktų kiekis

Kiekviename pasiūlyme nurodytas 1 straipsnyje nurodytų produktų kiekis yra ne mažesnis kaip 10 tonų.

6 straipsnis

Užstatas

Pasiūlymo galiojimą užtikrinantis užstatas yra 15 % konkurso grąžinamosios išmokos naujausios didžiausios sumos, nustatytos tam pačiam produkto kodui ir tai pačiai paskirties šaliai. Tačiau užstatas negali būti mažesnis kaip 5 EUR už 100 kg.

7 straipsnis

Pranešimas Komisijai apie pasiūlymus

Taikydamos Reglamento (EB) Nr. 1454/2007 5 straipsnio 3 dalį valstybės narės atskirai praneša Komisijai apie visus galiojančius pasiūlymus, pagal I priede nurodytą formą, per tris valandas nuo kiekvieno pasiūlymų teikimo laikotarpio pabaigos, kaip nurodyta šio reglamento 4 straipsnio 2 dalyje.

8 straipsnis

Eksporto licencijos

1. Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 7 straipsnio 2 ir 3 dalys netaikomos.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 8 straipsnio, eksporto licencijos galiojimo laikotarpis prasideda jos išdavimo dieną, o baigiasi ketvirto mėnesio, einančio po to mėnesio, kurį baigiasi pasiūlymų teikimo laikotarpis, kaip nurodyta šio reglamento 4 straipsnio 2 dalies trečioje pastraipoje, pabaigoje.

9 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 581/2004 ir Reglamentas (EB) Nr. 582/2004 panaikinami.

10 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2008 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. birželio 27 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

I PRIEDAS

VALSTYBĖ NARĖ

Atstovas ryšiams

Telefonas

Faksas

El. paštas

A. *82 % sviestas*

Valstybė narė:

Eksporto į tam tikras trečiąsias šalis (Reglamentas (EB) Nr. 619/2008) grąžinamoji išmoka už 82 % sviestą, kurio klasifikacinis kodas yra ex 0405 10 19 9700. Pasiūlymo numeris …/R/200. Paskutinė pasiūlymų teikimo laikotarpio diena

1	2	3	4	5
Pasiūlymo Nr.	Konkurso dalyvio Nr. (1)	Kiekis (tonomis)	Paskirties šalis	Eksporto grąžinamoji išmoka (EUR/100 kg) (didėjančia tvarka)

(1) Numeris skiriamas kiekvienam konkurso dalyviui kiekvienu pasiūlymų teikimo laikotarpiu.

B. *Lydytas sviestas*

Valstybė narė:

Eksporto į tam tikras trečiąsias šalis (Reglamentas (EB) Nr. 619/2008) grąžinamoji išmoka už lydytą sviestą, kurio klasifikacinis kodas yra ex 0405 90 10 9000. Pasiūlymo numeris …/R/200. Paskutinė pasiūlymų teikimo laikotarpio diena

1	2	3	4	5
Pasiūlymo Nr.	Konkurso dalyvio Nr. (1)	Kiekis (tonomis)	Paskirties šalis	Eksporto grąžinamoji išmoka (EUR/100 kg) (didėjančia tvarka)

(1) Numeris skiriamas kiekvienam konkurso dalyviui kiekvienu pasiūlymų teikimo laikotarpiu.

C. *Nugriebto pieno milteliai*

Valstybė narė:

Eksporto į tam tikras trečiąsias šalis (Reglamentas (EB) Nr. 619/2008) grąžinamoji išmoka už nugriebto pieno miltelius, kurių klasifikacinis kodas yra ex 0402 10 19 9000. Pasiūlymo numeris …/R/200. Paskutinė pasiūlymų teikimo laikotarpio diena

1	2	3	4	5
Pasiūlymo Nr.	Konkurso dalyvio Nr. (1)	Kiekis (tonomis)	Paskirties šalis	Eksporto grąžinamoji išmoka (EUR/100 kg) (didėjančia tvarka)

(1) Numeris skiriamas kiekvienam konkurso dalyviui kiekvienu pasiūlymų teikimo laikotarpiu.

II PRIEDAS

Reglamente (EB) Nr. 1454/2007 ir šiame reglamente nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos, kurioms teikiami pasiūlymai:

BE	Bureau d'intervention et de restitution belge Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 11 Télécopieur/Fax (32-2) 287 25 24
BG	State fund „Agriculture" — Paying Agency 136, Tsar Boris III Blvd. 1618 Sofia Bulgaria Tel.: + 359 2 81 87 100 Tel./fax: + 359 2 81 87 167
CZ	Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) Ve Smečkách 33 110 00, Praha 1 Czech Republic Tel: (420) 222 871 431 Fax: (420) 0 222 871 769 E-mail: licence@szif.cz
DK	Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Direktoratet for FødevareErhverv Eksportstøttekontoret Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tlf. (45) 33 95 80 00 Fax (45) 33 95 80 18
DE	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) D-53168 Bonn oder Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel. (0049 228) 6845-3732, 3718, 3884 Fax (0049 228) 6845-3874, 3792
EE	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA) Narva mnt 3 Tartu 51009 Eesti Tel: (+ 372) 737 1200 Fax: (+ 372) 737 1201
EL	ΟΠΕΚΕΠΕ — Διεύθυνση μηχανισμών αγοράς Αχαρνών 364 & Γλαράκη 10β GR-111 45 Αθήνα Τηλ.: (30-210) 212 48 93 Φαξ: (30-210) 202 06 08
ES	Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino Fondo Español de Garantía Agraria Subdireccion General de Regulación de Mercados Almagro, 33 E-28010 Tel. (34) 913 47 49 17-18 Fax (34) 913 47 47 07
FR	Office de l'élevage 12, rue Henri-Rol-Tanguy TSA 30003 F-93555 Montreuil-sous-Bois Tél. (33-1) 73 30 30 00 Fax (33-1) 73 30 30 38

IE	Department of Agriculture, Fisheries and Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland Tel. (353) 53 63 400 Fax (353) 53 42 843
IT	Ministero del commercio internazionale Direzione generale per la politica commerciale DIV. II Viale Boston 25 I-00142 Roma Tel: + 39 06 59 93 22 04 Fax: + 39 06 59 93 21 41
CY	Ministry of Commerce, Industry and Tourism Import & Export Licensing Unit 1421 Lefkosia (Nicosia) Cyprus Tel: + 357 22867 100 Fax: + 357 22375 120
LV	Lauku atbalsta dienests (LAD) Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 Latvija Tālr.: (371) 702 75 42 Fakss: (371) 702 71 20
LT	Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos Blindžių g. 17 08111 Vilnius Lietuva Tel. + 370 5 25 26 703 Faksas + 370 5 25 26 945
LU	Office des licences 21, Rue Philippe II L-2011 Luxembourg Tél.: 352 24782370 Télécopieur: 352 466138
HU	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) Soroksári út 22–24. H-1095 Budapest Hungary Tel.: (36-1) 37 43 603 Fax: (36-1) 47 52 114
MT	Ministry for Rural Affairs and Environment Barriera Wharf Valletta — CMR 02 Tel: + 356 2295 2228
NL	Productschap zuivel Louis Braillelaan 80 NL-2719 EK Zoetermeer Nederland Tel.: (31-79) 368 1534 Fax: (31-79) 368 1955 E-mail: mr@pz.agro.nl
AT	Agrarmarkt Austria Dresdner Straße 70 A-1200 Wien Tel.: (43-1) 331 51 0 Fax: (43-1) 331 51 303 E-Mail: lizenzen@ama.gv.at
PL	Agencja Rynku Rolnego Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Poland Tel. (48) 22 661-75-90 Faks (48) 22 661-76-04

PT	Ministério das Finanças Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Direcção de Serviços de Licenciamento Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega P-1149-060 Lisboa Tel.: (351) 218 81 42 62 Fax.: (351) 218 81 42 61
RO	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură Bd. Carol I nr. 17, sector 2 030161 București România Tel.: (40-21) 305 48 02 Tel.: (40-21) 305 48 42 Fax: (40-21) 305 48 03
SL	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska cesta 160 1000 Ljubljana Slovenija Telefon: + 386 1 478 9228 Telefaks: + 386 1 478 9297
SK	Pôdohospodárska platobná agentúra (Agricultural Paying Agency) Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 57 51 26 13 Fax: (421-2) 53 41 21 80
FI	Maaseutuvirasto, Markkinatukiosasto P.O. Box 256 FI-00101 Helsinki Puhelin: (358-20) 772 007 Faksi (358-20) 772 55 09
SV	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-511 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46
UK	Rural Payments Agency (RPA) Lancaster House, Hampshire Court UK — Newcastle upon Tyne NE4 7YE Tel. 44 0 191 226 5262 Fax 44 0 191 226 5101